

Bruxelles, 14. listopada 2025.
(OR. en)

13483/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0299(NLE)

RESUA 23
UA PLATFORM 12
FIN 1138
ECOFIN 1278
ELARG 106
COEST 718
DEVGEN 160

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU)
2024/1447 o odobrenju ocjene Ukrajinskog plana

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2024/1447

o odobrenju ocjene Ukrajinskog plana

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2024/792 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Instrumenta za Ukrajinu¹, a posebno njezin članak 20. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ Uredba (EU) 2024/792 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Instrumenta za Ukrajinu (SL L, 2024/792, 29.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

budući da:

- (1) Nakon što je Ukrajina 20. ožujka 2024. dostavila Ukrajinski plan („Plan”), Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2024/1447² odobrilo tu pozitivnu ocjenu.
- (2) Od kada je Vijeće odobrilo Plan, u skladu s člancima 24. i 25. Uredbe (EU) 2024/792, Ukrajini je stavljeno na raspolaganje iznimno prijelazno financiranje u iznosu od 6 000 000 000 EUR i pretfinanciranje u iznosu od 1 890 000 000 EUR, što čini predujam od 7 % potpore u obliku zajma na koju Ukrajina ima pravo u okviru Plana. Ukrajini je u prva četiri obroka u okviru Plana isplaćen dodatni iznos od 14 995 446 398 EUR u skladu s člankom 26. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/792.
- (3) Stanje u Ukrajini i dalje je vrlo teško. Nastavak agresivnog rata Rusije odgađa gospodarski oporavak i obnovu Ukrajine te stvara golem pritisak na njezine administrativne kapacitete. Stoga Ukrajina više ne može djelomično ili u cijelosti ostvariti neke kvalitativne i kvantitativne korake u okviru Plana, posebno u pogledu njihova vremenskog rasporeda.

² Provedbena odluka Vijeća (EU) 2024/1447 od 14. svibnja 2024. o odobrenju ocjene Ukrajinskog plana (SL L, 2024/1447, 14.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1447/oj).

- (4) Ukrajinska vlada je 7. kolovoza 2025., nakon savjetovanja s Vrhovnom radom, predložila izmjene Plana u skladu s člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/792 („predložene izmjene”) jer se zbog objektivnih okolnosti Plan djelomično više ne može provesti.
- (5) Predložene izmjene odnose se na 46 od ukupno 146 kvalitativnih i kvantitativnih koraka utvrđenih u Provedbenoj odluci (EU) 2024/1447. Predložene izmjene odnose se na korake koji se trebaju provesti u razdoblju od trećeg tromjesečja 2025. do četvrtog tromjesečja 2027. Ukrajina je za 10 od tih koraka predložila produljenje početnog roka, dok je provedba četiri koraka ubrzana. Opis 36 koraka neznatno je izmijenjen, najviše radi ispravljanja administrativnih pogrešaka. Dva su koraka podijeljena u dva dijela, dva su koraka spojena u jedan, a jedan je korak povezan s privremenim ciljem izbrisan. Dodijeljena sredstva za ulaganja smanjena su kako bi se uzeli u obzir alternativni donatorski izvori za određena ulaganja ili manja potražnja nego što se prvotno očekivalo, čime je omogućeno da se iznosi preraspodijele u opću proračunsku potporu. Takva preraspodjela odražava fiskalne pritiske nastale zbog nastavka rata i doprinosi pronalaženju rješenja za njih. Slijedom toga, ukupan broj koraka u Planu i početni broj reformi i ulaganjanije se promijenio. Predložene su neke izmjene vezane za mehanizame za provedbu i praćenje Plana te izvješćivanje o njemu bez utjecaja na Komisijinu početnu ocjenu Plana.

- (6) U skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 2024/792 Komisija je ocijenila relevantnost, sveobuhvatnost i primjerenost predloženih izmjena. Pri provedbi te ocjene Komisija je u najvećoj mogućoj mjeri surađivala s Ukrajinom. Komisija je posebno ocijenila predstavljaju li predložene izmjene odgovor na ciljeve Instrumenta za Ukrajinu utemeljen na potrebama, sveobuhvatan i uravnotežen, doprinose li suočavanju s relevantnim izazovima utvrđenima u kontekstu pristupnog puta Ukrajine prema Uniji i jesu li usklađene s njima, jesu li u skladu s općim načelima Instrumenta za Ukrajinu iz članka 4. Uredbe (EU) 2024/792 i ispunjavaju li potrebe Ukrajine u pogledu oporavka, obnove i modernizacije. Predloženim izmjenama zadržavaju se ambicije iz Plana da se doprinese ublažavanju klimatskih promjena i prilagodbi tim promjenama te promicanju vladavine prava, socijalnim ciljevima i rodnoj ravnopravnosti te osnaživanju žena i djevojčica. Predložene izmjene ne utječu na postojeće aranžmane za zaštitu financijskih interesa Unije. Naposljetku, Komisija je ocijenila je li provedeno propisno savjetovanje s Vrhovnom radom u skladu s nacionalnim pravnim okvirom Ukrajine, uzimaju li se u predloženim izmjenama u obzir, prema potrebi, doprinosi dionika i osiguravaju li predložene izmjene da drugi donatori mogu podržati ciljeve Plana.

- (7) Komisija smatra da predložene izmjene koje je predložila Ukrajina ne utječu na pozitivnu ocjenu Plana navedenu u Provedbenoj odluci (EU) 2024/1447 u pogledu relevantnosti, sveobuhvatnosti i primjerenosti Plana. Komisija je u svojoj ocjeni posebno uzela u obzir kriterije za ocjenjivanje utvrđene u članku 18. stavku 3. točkama od (a) do (l) Uredbe (EU) 2024/792.
- (8) U skladu s člankom 20. stavkom 3. Uredbe (EU) 2024/792 Komisija smatra da su predložene izmjene opravdane.
- (9) U skladu s člankom 7. Uredbe (EU) 2024/792 države članice, treće zemlje, međunarodne organizacije, međunarodne financijske institucije ili drugi izvori mogu dati dodatne doprinose Instrumentu za Ukrajinu, među ostalim i Planu.

- (10) U skladu s člankom 7. Uredbe (EU) 2024/792 Švedska će osigurati iznos od 750 000 000 SEK, što je približno 67 000 000 EUR, kao dodatni financijski doprinos prvom stupu Instrumenta za Ukrajinu u obliku bespovratne financijske potpore. Taj doprinos čini vanjske namjenske prihode. Komisija je odgovorna za upravljanje tim doprinosom u skladu s postupcima koji se primjenjuju na rashode Unije, posebno na postupke na temelju Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća³ i Uredbe (EU) 2024/792.
- (11) Financijski doprinos Švedske Ukrajini trebalo bi staviti na raspolaganje podložno stupanju na snagu sporazuma o prijenosu između Švedske i Komisije i prijenosu povezanog financijskog doprinosa. Taj se financijski doprinos dodjeljuje sedmom, osmom i devetom tromjesečnom obroku Plana i očekuje se da će biti isplaćen ako se u zadovoljavajućoj mjeri ispune relevantni kvalitativni i kvantitativni koraci. Iznosi sedmog, osmog i devetog obroka Plana prilagodit će se na odgovarajući način kako bi se uzeo u obzir konačni iznos tog financijskog doprinosa izražen u eurima na temelju primjene službenog deviznog tečaja u vrijeme prijenosa.

³ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (12) Komisija smatra da predložene izmjene u zadovoljavajućoj mjeri ispunjavaju kriterije za ocjenjivanje utvrđene u članku 18. stavku 3. Uredbe (EU) 2024/792 te da bi predložene izmjene trebalo pozitivno ocijeniti. Stoga bi trebalo odobriti ocjenu i utvrditi kvalitativne i kvantitativne korake potrebne za provedbu Ukrajinskog plana, kako je izmijenjen ovom Provedbenom odlukom Vijeća te bi u ovoj Odluci u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2024/792 trebalo utvrditi dodatni iznos koji Unija treba staviti na raspolaganje.
- (13) Provedbenu odluku Komisije (EU) 2024/1447 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2024/1447 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene Ukrajinskog plana

Na temelju kriterija utvrđenih u članku 18. Uredbe (EU) 2024/792 odobrava se Komisijina ocjena izmijenjenog Ukrajinskog plana, Komisijina ocjena Ukrajinskog plana kako je izmijenjena Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2025/...⁺. Reforme i projekti ulaganja opisani u izmijenjenom Ukrajinskom planu, aranžmani i rokovi za praćenje i provedbu Ukrajinskog plana, uključujući kvalitativne i kvantitativne korake, te aranžmani koji Komisiji, Europskom uredu za borbu protiv prijevara, Europskom revizorskom sudu i, ako je to primjenjivo, Uredu europskog javnog tužitelja omogućuju potpuni pristup osnovnim dokumentima i podacima utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.

* Provedbena odluka Vijeća (EU) 2025/... od ... o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2024/1447 o odobrenju ocjene Ukrajinskog plana (SL L, ..., ELI: ...).”;

⁺ SL: molimo unijeti referentni broj za odluku (dokument ST 13483/25) i dopuniti bilješku.

2. u članku 2. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Dodatni financijski doprinos u obliku bespovratne financijske potpore u protuvrijednosti 750 000 000 SEK po službenom deviznom tečaju u trenutku prijenosa doprinosa Švedske u Instrument za Ukrajinu stavlja se na raspolaganje Ukrajini na temelju članka 7. Uredbe (EU) 2024/792.

Dodatni financijski doprinos iz prvog podstavka ovog stavka provodi se u skladu s pravilima i uvjetima primjenjivima na iznos iz stavka 1. ovog članka.”;

3. prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica